

Verkaufsbedingungen

1. Der Verkauf erfolgt zu den internationalen Verkaufsbedingungen (General Trade Rules).
2. Die Preise verstehen sich mit Hausse- und Baisseklausel.
3. Die von uns gelieferten Waren bleiben bis zur vollen Bezahlung einschliesslich etwaiger Kosten und Zinsen unser Eigentum.
4. Der Käufer muss die Waren, an welchen das Eigentum vorbehalten wird, gegen Verlust und Beschädigung versichern, ebenso muss er sofort den Verkäufer von jeder Massnahme seitens Dritter unterrichten, die im Widerspruch zum Eigentumsvorbehalt stehen, z.B. Pfändung der Ware.
5. Der Versand der Ware erfolgt auf Rechnung und Gefahr des Empfängers bzw. des Bestellers.
6. Gerichtsstand ist Baden, Schweiz

Fakturiert unser Lieferant direkt an Sie, gelten die allgemeinen Verkaufsbedingungen des Lieferwerks.

Conditions de vente

1. Ce contrat se base sur les conditions internationales de vente (General Trade Rules).
2. Les prix s'entendent avec clause de hausse et de baisse.
3. La marchandise livrée reste notre propriété exclusive jusqu'au paiement complet, y compris les frais et intérêts éventuels.
4. L'expédition de la marchandise est effectuée exclusivement sur le compte et risque du destinataire resp. de l'acheteur.
5. Le lieu du tribunal compétent est Baden, Suisse.

Si vous recevez la facture en direct du fabricant, ces conditions de vente sont valable.

Remetschwil, 7. Januar 2008